

Nouveautés québécoises

Numéro 112, automne 2008

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/19550ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

ISSN

0823-2490 (imprimé)

1923-3191 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

(2008). Compte rendu de [Nouveautés québécoises]. *Nuit blanche*, (112), 4–8.

nouveautés québécoises

Rentrée littéraire 2008 à Québec

Le 7 octobre a eu lieu la deuxième édition de la Rentrée littéraire des régions de Québec et de la Chaudière-Appalaches.

Les auteurs Jean-Jacques Pelletier, Martine Latulippe, Daniel Jacques, Max Férandon, entre autres, ont présenté au public leur plus récente parution lors d'un spectacle multimédia suivi d'une « vitrine des écrivains ».

La Rentrée littéraire est une initiative de plusieurs acteurs du milieu littéraire de la grande région de Québec dont les Productions Rhizome,

Nuit blanche, l'Institut Canadien de Québec, le Service des bibliothèques de Lévis et l'écrivain André Ricard.

Littérature crie

De Bernard Assiniwi (1935-2000), la Bibliothèque québécoise réédite *Le bras coupé*, un roman paru pour la première fois en 1976 et racontant l'histoire d'un autochtone humilié et torturé par des Blancs. L'auteur, d'origine crie, était engagé dans la connaissance et la promotion de la culture amérindienne. Il fut aussi un romancier de talent.

1941 en Galacie

Marek, le jeune garçon d'*Une saison à Venise* de Włodzimierz Odojewski, poursuit son éveil au monde des adultes dans *La nudité des femmes* suivi de *Le cirque*, deux longues nouvelles publiées aux Allusifs, dans une traduction de Charles Zaremba. Cette fois, ce sont les plaisirs charnels qu'il découvre, mêlés à la violence et à la mort que provoque l'occupation nazie en Galacie.

Un espion en Amérique

Les éditions de L'instant même ne tarissent pas d'éloges à propos du *Projet Syracuse* de Georges Desmeules. Le roman met en scène un ancien espion au service de Hitler fasciné par le baseball. Dissimulé sous un faux nom juif, ce friand d'histoire et de statistiques nous fera rencontrer les grands esprits de l'époque comme les légendes de ce sport national.

Infiniment Québec

Infiniment Québec de Jean-Claude Labrecque est indéniablement un documentaire, mais dira-t-on assez qu'il s'agit surtout d'un film d'auteur à l'esthétisme époustouflant. Le regard du cinéaste sur la ville de Québec embrasse tout à la fois son enfance, l'aujourd'hui et l'avenir ; Québec est désormais une ville éternelle ! Une production de Thalie (Québec) et de L'Office national du film du Canada. Disponible en DVD.



Ying Chen

L'enfant trouvé

Ying Chen fait partie de ce qu'il est convenu d'appeler le courant de la littérature migrante. L'auteure, née à Shanghai et installée à Montréal depuis 1989, a gagné la faveur du public avec *L'ingratitude*, en lice pour le Femina 1995, prix Québec-Paris et Grand Prix des lectrices *Elle*. Son dernier-né, *Un enfant à ma porte*, paraît chez Boréal.



Roland Bourneuf

Prix Victor-Barbeau

Roland Bourneuf est le lauréat du prix Victor-Barbeau de l'Académie des lettres du Québec pour son très bel essai intitulé *Pierres de touche*. L'auteur y rendait hommage aux écrivains et aux livres qui ont marqué sa vie. Pour plus de détails sur cet essai, voir le numéro 108 de *Nuit blanche*.

Du nouveau chez HMH

Trois nouveaux titres s'ajoutent au catalogue de la fameuse collection « América » des éditions Hurtubise HMH. Monique de Gramont publie *Le piège à fou*, sur un fou qui n'en serait peut-être pas un ; Michel Leclerc nous offre *La fille du Prado*, autour des *Ménines* de Vélasquez ; enfin, Francis Malka signe un roman sur l'imposture, intitulé *Le violoncelliste sourd*.

Santé

Le domaine de la santé au Québec fait l'objet de deux ouvrages parus coup sur coup aux Presses de l'Université de Montréal. Dans *Le privé dans la santé*, une trentaine de chercheurs, sous la direction de Lionel Robert, font le point sur le régime de santé public ; Katherine Frohlich et ses collaborateurs, dans *Les inégalités sociales de santé au Québec*, proposent une série de mesures pour contrer les écarts importants dans l'espérance de vie entre les pauvres et les riches.

Littérature acadienne

Grâce aux éditions Prise de parole, la littérature acadienne ne nous est plus aussi étrangère qu'elle ne l'était avant. Ce travail de promotion se poursuit avec *Tintamarre, Chroniques de la littérature dans l'Acadie d'aujourd'hui* de David Lonergan. L'auteur réunit dans cet ouvrage une cinquantaine d'articles publiés dans le quotidien *L'Acadie Nouvelle*. Le livre dresse un portrait assez juste de cette littérature des quinze dernières années.



Geneviève Amyot

Rencontre poétique

Certains ont peut-être déjà assisté à la version scénique de *La chute fut lente interminable puis terminée* (La Peuplade) de Simon Dumas, spectacle alliant arts médiatiques, poésie, danse et théâtre. Dans son livre, le poète nous convie à une rencontre exceptionnelle avec l'œuvre de Geneviève Amyot, une auteure injustement laissée de côté aujourd'hui.

Chomsky

Lux rassemble en un seul volume des conférences et des discussions de Noam Chomsky sur des sujets aussi vastes que l'environnement, la politique, la justice sociale. *Comprendre le pouvoir* se veut une porte d'entrée dans la pensée de ce grand insoumis, défenseur de l'égalité des droits et de la raison.

québécoises



L'aréopage structuraliste que domine Michel Foucault (à gauche).

VLB philosophe

Le prolifique Victor-Lévy Beaulieu se frotte maintenant à la philosophie foucauldienne du corps social. *Se dépandre de soi-même, Dans les environs de Michel Foucault* (Trois-Pistoles) contient des réflexions et des analyses contruites autour de *L'usage des plaisirs*.

La fin de l'imprimé...

Qu'est-ce qu'un *papier*? Ce mot, fort peu utilisé, désigne la page purement électronique qui apparaît sur nos ordinateurs. Dans divers domaines, elle remplace maintenant notre bonne vieille feuille de papier. Une équipe dirigée par Éric Le Ray s'est intéressée à la crise que ce changement a entraîné dans le domaine des communications, de l'édition, etc., dans un ouvrage intitulé *La bataille de l'imprimé*, publié aux Presses de l'Université de Montréal.

Radio libre...

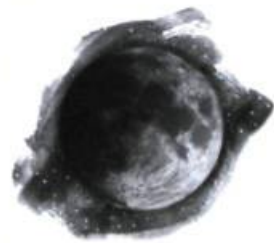
On n'a pas fini d'entendre parler du phénomène CHOI, et, de fait, de la droite à Québec. Pour Jean-François Cloutier, toute l'attention médiatique que la controverse a suscitée s'explique par le fait qu'elle incarne les principales tendances du Québec d'aujourd'hui. Dans *Jeff Fillion et le malaise québécois* (Liber), l'auteur analyse entre autres le caractère de la génération X, les différences culturelles entre Montréal et les régions et le devenir des idéaux de la Révolution tranquille.

Grand roman canadien

Place d'Armes (1967) de Scott Symons est devenu un classique de la littérature canadienne-anglaise. Peu connu ici, le roman vient d'être traduit par Michel Gaulin, et paraît aux éditions XYZ. Cette autofiction avant la lettre se lit comme le journal d'un auteur travaillant à son personnage, double de lui-même.

Slam

La défunte maison Le Loup de gouttière renaît de ses cendres sous un nouveau nom : Cornac. Anne Peyrouse en assure toujours la direction littéraire. Elle fait d'ailleurs paraître avec André Marceau une anthologie de la poésie slamée au Québec, intitulée *Slam ma muse*.



Une collection prometteuse

La collection « Hamac » des éditions Septentrion s'est refait une beauté en 2008 : une couverture épurée, un format plus pratique. Après *La deuxième vie de Clara Onyx* de Sinclair Dumontais paru au printemps, la maison lance les premiers livres de jeunes auteurs très prometteurs : le recueil de nouvelles *Au passage* d'Emmanuel Bouchard et le roman *Enthéos* de Julie Gravel-Richard.

Des nuits blanches?
Consultez-nous!

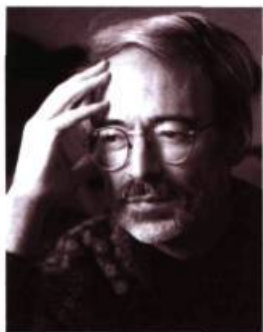
librairiemonet.com

Monet

nous réinventons la librairie

Galleries Normandie
2752, de Salaberry
Montréal (Québec)
Tél: (514) 337-4083
librairiemonet.com

nouveautés québécoises



©Lux Chantier

André Ricard

Les filles à Magloire

Créée en 1975 par le Trident, dans une mise en scène d'André Brassard, et plus récemment au Théâtre de la Bordée, *La gloire des filles à Magloire* (L'instant même) d'André Ricard demeure un classique de la dramaturgie québécoise. Cette pièce dont l'histoire se situe en 1948 raconte une journée dans la vie de femmes réduites à vendre leur corps pour être indépendantes. Voir l'entrevue avec André Ricard dans le numéro 105 de *Nuit blanche*.

Ouvrage de référence

Jean Forest avait publié en 2006 *Les anglicismes de la vie quotidienne des Québécois*, un essai fort instructif sur les mécanismes d'anglicisation. L'auteur lance maintenant un ouvrage qui plaira aux réviseurs, linguistes et écrivains : *Le grand glossaire des anglicismes du Québec* (Triptyque) ; le livre contient pas moins de 10 000 entrées.

Sans foi ni loi

Un essai important de l'historien britannique Eric Hobsbawm paraît chez Lux. Ouvrage d'histoire et d'ethnologie sur les cultures paysannes et populaires, *Les bandits* analyse les figures célèbres du « banditisme social », tels Billy the Kid ou Jesse James. Ces criminels, ou ces héros, seraient les premières manifestations de la révolte politique.

Revues culturelles

À l'occasion du 30^e anniversaire de la Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP), le quotidien *Le Devoir* publiera un cahier spécial sur les revues et magazines culturels dans son édition du samedi 22 novembre 2008.

Éducation civique

Tout jeune citoyen devrait entreprendre la lecture du dernier ouvrage de Louis Cornélius, *Lire le Québec au quotidien, sous-titré Petit manuel critique et amoureux à l'usage de ceux qui souhaitent bien lire les quotidiens québécois* (Typo). Le journaliste du *Devoir* aborde entre autres le problème des différences entre opinion et information, dans une langue simple, pédagogique.

Suspense d'amour

Le milieu des producteurs de disques indépendants et des groupes de la relève a servi d'inspiration au dernier roman de Frédérick Durand, un auteur de Vents d'Ouest. *Comme un goût d'aurore sur une idée fixe* est un savant mélange de thriller et de roman d'amour.

Paroliers

De Loco Locass au Bérurier Noir, en passant par Anne Sylvestre, la chanson socialement ou politiquement engagée peut prendre de multiples formes, parfois opposées. C'est cette pluralité qui est mise en évidence par de jeunes chercheurs dans *La chanson francophone engagée* (Triptyque), un ouvrage collectif publié sous la direction de Lise Bizzoni et Cécile Prévost-Thomas.

Anniversaire

La revue *Inter, art actuel* lance cet automne son centième numéro. Cette édition spéciale tout en couleurs revient sur les trente ans – déjà ! – d'une revue très engagée dans l'art alternatif de Québec. Une version anglaise accompagne chacun des textes signés par des acteurs du milieu.

Hommage à une sœur

Boréal accueille cet automne la poésie d'Hélène Monette. Dédié à la sœur de l'auteure, récemment disparue, *Thérèse pour joie et orchestre* rend lumineuse une vie guidée par les petits bonheurs quotidiens. Une œuvre simplement émouvante.



Thibault Gardereau

Les choses

En sept tableaux, Thibault Gardereau nous introduit dans le monde de Boris Stepanovitch, *antiquaire*. Roman initiatique, roman d'amour, cette quatrième fiction de Gardereau, cette fois publiée chez Humanitas, parle du désir de posséder, et les choses et les êtres.

Littérature anglo-canadienne

Alto nous offre en traduction (Florence Lévy-Paoloni) la fresque historique de la Canadienne Alissa York, *Effigie*, pour laquelle est fut finaliste au Scotiabank Giller. Le roman met en scène le quotidien d'un clan de mormons en 1867, où a lieu une étrange alchimie entre l'homme et l'animal.

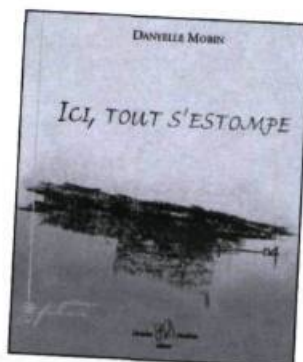
Christian Feuillette, éditeur



Danyelle Morin

Ici, tout s'estompe

978-2-923438-12-2 18,95 \$



collection
filon

Dans cette œuvre poétique épurée et ciselée, Danyelle Morin explore avec délicatesse les thèmes de la solitude amoureuse, du temps et de la mémoire. Ici, nous dit l'auteure, « chaque mot se fait entendre, autant dans son chant que dans son silence. »

www.feuillette.ca



www.diffusionchf.ca

nouveautés québécoises



Marie-Hélène Larochelle

Littérature de l'outrage

Céline et Ducharme auraient en commun d'avoir créé une « littérature homicide », une « écriture meurtrière », ou en d'autres mots, ce que Marie-Hélène Larochelle nomme un *art de l'invective*. Son essai intitulé *Poétique de l'invective romanesque, L'invectif chez Louis-Ferdinand Céline et Réjean Ducharme* (XYZ) propose d'en démonter les rouages.

Bombardier s'emporte

VLB réunit en un seul volume les meilleures chroniques de Denise Bombardier publiées dans *Le Devoir*. *Au risque de déplaire* en est le titre ; la journaliste y dévoile d'un bout à l'autre un réel penchant pour la polémique.

Avoir cinq ans

Les éditions Sémaphore fêtent déjà leur cinquième année d'existence. À cette occasion, la maison publie *Interventions critiques* de Gilles Hénault, prix David 1993. L'ouvrage de plus de 600 pages comprend des essais et notes rédigés à partir de 1939, ainsi que des entretiens donnés par l'auteur. La compilation des textes et l'édition critique sont de Karim Larose et de Manon Plante.

Guerres et paix

Les amateurs de romans d'époque trouveront du plaisir à lire *Compagnons et autres nouvelles* (Du Gref) de Louis Clamageran. Le Français d'origine s'intéresse à des périodes critiques de l'histoire de son ancien pays, du règne de Louis XV jusqu'à l'époque de la Commune, à travers les conflits moraux de soldats et de citoyens ordinaires.

Sans regret

Le poète Fernand Durepos conclut avec *Le partage de l'usure* (L'Hexagone) sa trilogie *Les grandes remises de peine*, commencée avec *Mourir m'arrive*, finaliste au prix Terrasse Saint-Sulpice de la revue *Estuaire*, que suivait *Les abattoirs de la grâce*. Le livre nous invite à « ne jamais nous repentir / de quoi que ce soit ».



Linda Amyot

Coup double

Une première œuvre dédiée à la jeunesse pour Linda Amyot, l'auteur de *Ha Long. Rose-Fuchsia et la nouvelle école* (Soleil de minuit) raconte l'adaptation d'une fillette « presque comme les autres », après son déménagement dans une grande ville. L'écrivaine publie en même temps chez Leméac un roman, celui-là pour adultes : *Au matin*.



Triptyque

NOUVEAUTÉS AUTOMNE 2008

www.triptyque.qc.ca



LISE BIZZONI
CÉCILE PRÉVOST-THOMAS
La chanson francophone engagée
essai, 187 p., 20 \$

Issus de la réflexion commune d'un ensemble de jeunes chercheurs, les articles proposés permettent, d'apprécier la pluralité de l'expression « chanson engagée » à travers les approches littéraire, musicologique et sociologique. Le présent ouvrage témoigne de la pertinence de l'étude de cet objet capable de révéler les enjeux culturels de la société contemporaine.



JOHANNE ALICE CÔTÉ
Mégot mégot petite mitaine
roman, 129 p., 18 \$

Que voit le promeneur, les yeux baissés, lors de ses déambulations urbaines ? Un mégot, encore un mégot, une petite mitaine... Que peuvent bien nous raconter ces objets abandonnés au fil du trottoir ? Les nouvelles rassemblées ici nous entraînent dans des univers tantôt poétiques, tantôt réalistes, où des êtres en crise cherchent ardemment leur place et doivent se battre contre la pauvreté spirituelle de leur milieu et son indifférence.



ANDRÉ MARQUIS
Les noces de feu
roman, 112 p., 17 \$

Deux récits s'entrecroisent dans ce roman singulier : celui d'une enquête policière, à propos d'un cadavre découvert dans l'incendie d'un centre équestre, et celui du principal suspect, confiné à sa chambre d'hôpital où il est interrogé par des psychiatres peu orthodoxes. Vie familiale perturbée, passion amoureuse à sens unique, regard sarcastique sur les médias et la société... Autant d'ingrédients pour une intrigue à la tension soutenue et au dénouement étonnant.



JEAN FOREST
Le grand glossaire des anglicismes du Québec
499 p., 35 \$

PLUS DE 10 000 ENTRÉES
LA RÉFÉRENCE SUR LES ANGLICISMES

L'ouvrage est composé d'un répertoire général ainsi que de huit répertoires spécialisés couvrant : les expressions et locutions, les exclamations, les emprunts de culture, les marques substituées aux substantifs, les anglicismes clandestins et les faux anglicismes.

nouveautés québécoises

L'enfance de l'art

La réalisatrice pour la télévision Marie Cadieux vient de faire paraître son premier livre à L'Interligne. Dans *Enfance et autres fissures*, l'auteure explore les traumatismes et les petites terreurs d'enfant à travers dix nouvelles teintées d'onirisme.



©Daniel Auchard

Micheline Duff

La musique en prison

Micheline Duff ne connaissait sûrement pas encore le très beau film de Chris Kraus, *Quatre minutes*, sorti sur nos écrans au début de 2008, lorsqu'elle rédigea *Mon cri pour toi* (Québec Amérique). Comme dans le long métrage, y sont évoqués les liens d'amitié que noue une professeure de piano dans une prison. On devine que sa connaissance du milieu carcéral, que l'auteure démontre dans *Mon grand*, lui donne un tout autre angle de vue.

Histoire haïtienne

Même les adultes prendront plaisir à lire à leurs petits *L'histoire d'Haïti racontée aux enfants* de Mimi Barthélémy. Cet album publié chez Mémoire d'encier est avant tout une invitation au voyage à travers l'histoire, les contes et la musique de ce pays. Des dessins d'Élodie Barthélémy accompagnent les textes.

Une génération d'illettrés

L'ouvrage a déjà soulevé les passions. *Pourquoi nos enfants sortent-ils de l'école ignorants ?* (Boréal) ne fait pas « dans la dentelle », comme l'écrit son auteur, Patrick Moreau, un professeur de littérature qui n'en peut plus de constater l'inculture de ses élèves. Un essai dérangeant qui se veut un cri d'alarme.

À redécouvrir

On continue de redécouvrir l'œuvre du poète Michel van Schendel, décédé en 2005. Après la réédition par VLB de *L'épars et le continu* et d'*Écrits politiques*, respectivement en 2006 et 2007, L'Hexagone remet en circulation *Il dit*, un recueil de proses poétiques publié initialement en 1972.

Cuisine savante

Le jeu de mots dans le titre est peut-être un peu facile, mais le propos du livre ne manquera pas d'intéresser les dix-neuviémistes. *Le festin lu, Le repas chez Flaubert, Zola et Huysmans* (Liber) de Geneviève Sicotte parle d'une époque où manger, chez les classes aisées, devient un rituel de socialisation, ce qui sera mis en scène par les auteurs réalistes.



©Josée Lambert

José Acquelin

L'île poésie

José Acquelin, Bertrand Laverdure et Yannick Renaud présentaient en 2007 leur spectacle de bruits-lecture-musique, *Quebecuba*, au Festival Internacional de poesía de La Habana. L'aventure se poursuit avec *La plaquette cubaine* (Le lézard amoureux), un enchevêtrement de poèmes inspirés par cette île des Caraïbes.

Souvenirs de Gaspésie

Éric Dupont remportait récemment le « Combat des livres 2008 » de Radio-Canada, avec *La logeuse*, un joyeux récit d'errance. Il publie cet automne *Bestiaire*, toujours aux éditions Marchand de feuilles. Étiqueté roman, le livre raconte l'enfance de l'auteur dans la région gaspésienne.

Cinquante ans de scène

Elle n'a sans doute pas besoin de publicité, mais nous en parlerons quand même nous aussi : Clémence DesRochers lance *Tout Clémence, 1957-2007* (VLB), l'intégrale de ses chansons et monologues. L'ouvrage d'un millier de pages comprend les deux tomes parus en 1995 et 1996 et plusieurs inédits.

Roman-pamphlet

Et si Robinson Crusoé, au lieu de reproduire la civilisation sur son île, s'était laissé séduire par la sauvagerie pour survivre ? C'est la prémisse du dernier Laurent Chabin, *Spenranza*, publié chez Coups de tête. L'écrivain signe ainsi une véritable charge contre le concept d'homme moderne.



418 694-9721
info@bordee.qc.ca
www.bordee.qc.ca

315, rue St-Joseph Est
Québec (Québec)
G1K 3B3

EN COPRODUCTION AVEC
LE THÉÂTRE NIVEAU PARKING

Neuf auteurs, dix-neuf possibilités

REGARDS-9

28 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE 2008

Mise en scène de Michel Nadeau

MARIE BRASSARD
JEAN MARC DALPÉ
KOFFI KWAHULÉ

ROBERT LEPAGE
FRANÇOIS LÉTOURNEAU
ALEXIS MARTIN

MICHEL NADEAU
ANNE-MARIE OLIVIER
MARC PRESCOTT

